



**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w SŁUPSKU**

HK.9022.3.30.2025.PDZ

Słupsk, dnia 19 MAR. 2025

Hotel Jantar Ćwigoń i Wspólnicy Sp.J.  
ul. Wczasowa 14, 76-270 Ustka

**ZBIORCZA ROCZNA OCENA JAKOŚCI WODY NA PŁYWALNI**

**Hotel Jantar Wellness & SPA, ul. Wczasowa 14, 76-270 Ustka**

Na podstawie § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 1230), oraz po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia;
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku stwierdza, że  
**w okresie od 1 stycznia 2024 r. do 31 grudnia 2024 r.**

**jakość wody na pływalni**

**Hotel Jantar Wellness & SPA, ul. Wczasowa 14, 76-270 Ustka  
nie stanowiła zagrożenia dla zdrowia kąpiących się.**

1. W ramach prowadzonego nadzoru nad pływalnią Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku stwierdził, że zarządca pływalni:
  - posiadał ustalony z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Słupsku harmonogram pobierania próbek wody;
  - prowadził badania jakości wody zgodnie z ustalonym harmonogramem
  - podejmował działania naprawcze w związku z wystąpieniem przekroczeń parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych;
  - podnosił kwalifikacje pracowników odpowiedzialnych na funkcjonowanie pływalni zapewniając im szkolenia organizowane przez specjalistyczne firmy;
  - stosował się do zleceń pokontrolnych wydanych przez PPIS w Słupsku.
2. Badania jakości wody na pływalni wykonywane były w laboratoriach posiadających akredytację Polskiego Centrum Akredytacji na wykonanie badań odpowiadających

---

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku**

76-200 Słupsk, ul. Piotra Skargi 8

tel. centrala (59) 843 12 91, faks (59) 843 81 55; e-mail: psse.slupsk@sanepid.gov.pl, <https://www.gov.pl/web/psse-slupsk>

*at*

metodykom referencyjnym analiz wody na pływalniach określonych w cyt. wyżej rozporządzeniu.

### 3. Ocena jakości wody doprowadzanej na pływalnię.

Pływalnia zaopatrywana jest w wodę z wodociągu publicznego w Ustce. W oparciu o zapisy rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku wydał ocenę jakości wody Nr 128.HK.2024 z dnia 13.12.2024 r., w której stwierdził, że woda z ww. wodociągu jest przydatna do spożycia przez ludzi.

### 4. Ocena jakości wody na pływalni.

#### a) Woda w niecce basenowej

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	25
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	24
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczna</b>					
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0	25	>100	>100	4%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Potencjał redox przy elektrodzie Ag/AgCl 3,5 m KCl	min. 750 6,5 ≤ pH ≤ 7,3	25	738	544	16%
Chloroform	0,03	5	0,032	0,047	80%
Chlor wolny	0,3-0,6	25	0,67	<0,1	56%
Chlor związany	0,3	25	0,33	0,62	16%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

#### b) Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	13
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	12
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	20	13	111	111	8%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Chloroform	0,03	5	0,37	0,47	20%
Chlor związany	0,2	13	0,27	0,39	38%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

c) Woda w niecce basenowej dla dzieci

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	25
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	24
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	100	13	142	142	8%
Pseudomonas aeruginosa	0	25	6	>100	16%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Potencjał redox przy elektrodzie Ag/AgCl 3,5 m KCl	min. 750 6,5 ≤ pH ≤ 7,3	25	746	607	20%
Chloroform	0,03	5	0,042	0,2	80%
Suma THM	0,1	5	0,18	0,18	20%
Chlor wolny	0,3-0,6	25	0,28	0,74	36%
Mętność	0,3	25	0,61	3,76	40%
Chlor związany	0,3	25	0,36	0,42	20%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

d) Woda wprowadzana do niecki basenowej dla dzieci z systemu cyrkulacji

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	13
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	12
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>					
Pseudomonas aeruginosa	0	13	24	>100	15%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Chloroform	0,03	5	0,036	0,16	80%
Suma THM	0,1	5	0,19	0,19	20%
Chlor związany	0,2	13	0,29	0,42	15%
Mętność	0,3	5	0,52	1,56	60%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

e) Woda w niecce jacuzzi

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	24
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	23
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	100	12	>300	>300	8%
Pseudomonas aeruginosa	0	24	4	4	4%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Potencjał redox przy elektrodzie Ag/AgCl 3,5 m KCl	min. 750 6,5 ≤ pH ≤ 7,3	24	592	700	17%
Chlor wolny	0,7-1,0	24	0,6	1,58	29%
Chlor związany	0,3	24	0,31	0,31	4%
Chloroform	0,03	5	0,046	0,18	40%
Mętność	0,5	13	0,62	3,04	54%

9

pH	6,5-7,6	24	6,4	4,8	17%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

f) Woda wprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji

Ilość punktów pobierania próbek wody:	1
Ilość badań ogółem:	13
Ilość badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	12
Ilość badań wykonanych przez PPIS w Słupsk:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	20	13	>300	>300	8%
<b>Parametry fizykochemiczne</b>					
Mętność	0,3	5	1,55	1,71	60%
Chlor związany	0,2	13	0,21	0,23	38%
Chloroform	0,03	5	0,042	0,18	40%
Suma THM	0,1	5	0,19	0,19	20%
pH	6,5-7,6	13	0,4	0,4	8%
<b>Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:</b>	<i>W związku z przekroczeniami parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych zarządca przeprowadzał: czyszczenie i dezynfekcję niecki, płukanie filtrów oraz korygował poziom stosowanej chemii basenowej.</i>				

5. Ocena jakości ciepłej wody użytkowej (woda z natrysków).

W okresie sprawozdawczym pobrano 2 próbki ciepłej wody użytkowej z natrysków w celu oceny stopnia skolonizowania sieci wodociągowej bakteriami *Legionella sp.*

Ilość wykonanych badań w zakresie bakterii <i>Legionella sp.</i> w wodzie z natrysków - ogółem	Ilość badań w zakresie bakterii <i>Legionella sp.</i> w których stwierdzono:				Postępowanie w związku ze stwierdzonym skażeniem ciepłej wody użytkowej
	brak skażenia	średnie skażenie	wysokie skażenie	bardzo wysokie skażenie	
2	2	-	-	-	-

Jakość ciepłej wody użytkowej odpowiadała wymaganiom sanitarnym określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 1230).

Pływalnia w Hotelu Jantar od dnia 19.11.2024 r. została zamknięta w związku z podejrzeniem zatrucia się chlorem osób korzystających z brodzika dla dzieci. W związku z powyższym PPIS w Słupsku wszczął postępowanie administracyjne, w ramach którego przeprowadzono kontrole sanitarne, pobrano próbki wody basenowej oraz wydano zlecenia pokontrolne. Zarządca pływalni przeprowadził działania polegające na wdrożeniu odpowiednich procedur, przeszkoleniu pracowników odpowiedzialnych na funkcjonowanie pływalni, zmienił preparat chemiczny stosowany do uzdatniania wody basenowej oraz przed ponownym otwarciem obiektu pobrał próbki wody do badań laboratoryjnych.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Słupsku  
z up. Violetta Dąbrowska  
Z-ca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Słupsku

**Otrzymują (elektronicznie):**

1. Hotel Jantar Ćwigoń i Wspólnicy Sp.J. (email: cwigon@jantar.ustka.pl)

**Do wiadomości:**

1. Strona internetowa PSSE w Słupsku
2. aa.